



Musterfirma
Eva Mustermann
Musterstraße 12
1111 Musterstadt

Koordinierungsstelle:
Österreichische Gesundheitskasse
Wienerbergstraße 15–19, Postfach 6000
1100 Wien
e-Mail: serviceline@frueh-erkennen.at
www.frueh-erkennen.at
Telefon-Serviceline: 0800 500 181

Ort, Datum

Früh erkennen: Jetzt einsteigen!

Wir laden Sie zur **kostenlosen Brustkrebs-Früherkennung** ein.

Warum?

Wir wollen mit dem Brustkrebs-Früherkennungsprogramm die Personen finden, die diese Krankheit schon haben, aber noch nichts davon bemerken. Damit wir Brustkrebs möglichst früh erkennen und erfolgreich behandeln können, bieten wir kostenlose Untersuchungen zur Früherkennung von Brustkrebs an. Oft sind die Heilungschancen viel besser, wenn man Krebs früh erkennt. Wenn Brustkrebs früh entdeckt wird, kann er besser und schonender behandelt werden.

Was ist eine Mammografie?

Die Mammografie ist ein Röntgen der Brust. Es ist derzeit die beste Methode, mit der man Brustkrebs erkennen kann.

Machen Sie mit: Vereinbaren Sie einen Termin bei einem teilnehmenden Radiologie-Institut und **nutzen Sie das Angebot der kostenlosen Früherkennung** von Brustkrebs!

Sie haben Fragen?

Sprechen Sie mit Ihrer Ärztin, Ihrem Arzt oder schauen Sie auf unsere Website: **frueh-erkennen.at**.

Mit besten Grüßen

Dr.ⁱⁿ Marianne Bernhart

programmverantwortliche Medizinerin
Österreichisches Brustkrebs-Früherkennungsprogramm

Das Brustkrebs-Früherkennungsprogramm ist eine gemeinsame Initiative von Bund, Sozialversicherung, Ländern und Österreichischer Ärztekammer. Die Untersuchung ist eine Leistung Ihrer Krankenversicherung. Die Adressen für diese Einladung stammen von der Sozialversicherung. Sollten Sie an der Früherkennungsuntersuchung nicht teilnehmen und auch keine Einladungen mehr erhalten wollen, teilen Sie das bitte der Telefon-Serviceline mit.

Wichtig

Bitte bringen Sie zur Untersuchung Ihre e-card und wenn vorhanden frühere Mammografie-Aufnahmen mit. Wenn Sie von Ihrer Vertrauensärztin bzw. Ihrem Vertrauensarzt eine Zuweisung erhalten haben, nehmen Sie diese bitte ebenfalls mit.

Wenn Sie Veränderungen an Ihrer Brust bemerken oder Schmerzen haben, gehen Sie bitte zu Ihrer Vertrauensärztin bzw. Ihrem Vertrauensarzt: Für eine diagnostische Mammografie bekommen Sie in jedem Alter und so oft wie notwendig eine Überweisung von Ihrer Ärztin oder Ihrem Arzt.

This is your invitation to your free breast-check – the mammogram is free and can help to detect breast cancer in an early stage. **Check it out and make an appointment** with one of the radiologists listed on the enclosed sheet. Need more information? Here you go!



Yıllık meme kanseri önleme kontrolüne davetlisiniz. Mamogram ücretsizdir ve meme kanserini erken bir aşamada tespit etmeye yardımcı olabilir. **Ekteki QR kodunu kullanarak bir göz atın ve listelenen radyologlardan birinden randevu alın.** Daha fazla bilgiye mi ihtiyacınız var? İşte burada!



Запрошуємо на щорічну перевірку з профілактики раку молочної залози. Мамографія є безкоштовною і може допомогти виявити рак молочної залози на ранній стадії. **Перевірте це за допомогою QR-коду, що додається, і запишіться на прийом до одного з перелічених рентгенологів.** Потрібна додаткова інформація? Будь ласка!



Sunteți invitată la un control anual pentru prevenirea cancerului de sân. Mamografia este gratuită și poate ajuta la detectarea cancerului de sân într-un stadiu incipient. **Verificați folosind codul QR inclus și faceți o programare la unul dintre radiologii enumerați.** Aveți nevoie de mai multe informații? Poftiți!



Pozivamo vas na godišnji preventivni pregled za otkrivanje raka dojke. Mamografija je besplatna i njome se rak dojke može otkriti u ranoj fazi. **Skenirajte priloženi QR kod i zakažite pregled kod jednog od navedenih radiologa.** Želite da saznate više? Samo izvolite! Besplatna uslužna linija?!



Sie sind bereits in medizinischer Betreuung?

Wir ersuchen Sie um Verständnis, dass wir aus Datenschutz-Gründen nicht wissen können, ob Sie zum Beispiel wegen einer Brustkrebs-Erkrankung oder eines familiären Risikos bereits in medizinischer Betreuung sind. Bitte betrachten Sie in diesen Fällen dieses Schreiben als gegenstandslos. Sie werden weiterhin wie gewohnt von Ihren Vertrauensärztinnen und -ärzten betreut.

Gratis Telefon-Serviceline 0800 500 181

Die Österreichische Krebshilfe empfiehlt die Mammografie zur Früherkennung von Brustkrebs.

Informationen nach Art. 13 und 14 Datenschutz-Grundverordnung betreffend die Verarbeitung Ihrer personenbezogenen Daten finden Sie auf unserer Website unter www.gesundheitskasse.at/datenschutz.



ÖSTERREICHISCHE KREBSHILFE

